



02

防火工作
FIRE PROTECTION

牌照及審批

牌照及審批總區負責制定和執行消防安全政策與規例，以及處理消防裝置承辦商註冊事宜。為促進消防安全，該總區亦積極加強對酒樓餐廳、酒吧和卡拉OK場所等持牌／註冊處所的執法行動，消除火警危險。

Licensing and certification

The Licensing and Certification Command formulates and enforces fire safety policies and regulations, and processes the registration of fire service installation (FSI) contractors. It also proactively steps up law enforcement actions against fire hazards on licensed/registered premises including restaurants, bars and karaoke establishments to enhance their fire safety.



1 打擊非法燃油轉注特遣隊進行巡查及突擊行動，打擊非法燃油轉注活動。
The Anti-illicit Fuelling Activities Task Force cracks down on illicit fuelling activities by conducting inspections and surprise operations.

牌照及審批總區按職能劃分為八個課別： The Licensing and Certification Command comprises eight functional divisions :

1. 政策課 Policy Division
2. 危險品法例課 Dangerous Goods Legislation Division
3. 危險品管制課 Dangerous Goods Control Division
4. 危險品執法課 Dangerous Goods Enforcement Division
5. 消防工程合規課 Fire Protection Engineering Compliance Division
6. 消防設施監督課 Fire Protection Facilities Supervision Division
7. 牌照課 Licensing Division
8. 牌照事務課 Licensing Authority Division

二零二三年 In 2023

危險品執法課發出及續發的牌照

Licences issued and renewed by Dangerous Goods Enforcement (DGE) Division

危險品倉庫牌照 / 木料倉牌照

Dangerous goods store licences/timber stores licences

4,291 張
pieces

危險品車輛牌照

Dangerous goods vehicle licences

1,855 張
pieces

危險品執法課進行的巡查和行動

Inspections and operations conducted by DGE Division

巡查
Inspections

4,839 次
times

預先策劃的行動
Planned operations

33 次
times

截查車輛

Vehicles stopped and searched

961 輛
vehicles

危險品執法課轄下打擊非法燃油轉注特遣隊進行的巡查和行動

Inspections and operations conducted by Anti-illicit Fuelling Activities Task Force under DGE Division

巡查及突擊行動
Inspections and surprise operations

1,250 次
times

檢獲非法燃油

Litres of illicit fuel seized

500,000 公升
litres

消防工程合規課進行的巡查

Inspections conducted by Fire Protection Engineering Compliance Division

消防設施組進行的巡查

Inspections conducted by
Fire Protection Facilities Group

93,500 次
times

通風系統組進行的巡查

Inspections conducted by
Ventilating Systems Group

33,994 次
times

消防設施監督課進行的巡查和行動

Inspections and operations conducted by Fire Protection Facilities Supervision Division

巡查消防裝置及設備和抽查 FS251 證書

Inspections of FSIIs and random verification of FS251

95,274 次
times

發出消除火警危險通知書

Fire Hazard Abatement Notices (FHANs)

2,896 張
pieces

採取法律行動

Legal actions taken

134 次
times

牌照課進行的巡查

Inspections conducted by Licensing Division

巡查

Inspections

47,813 次
times

為安老院舍和殘疾人士院舍進行的消防安全巡查

Fire safety inspections conducted on residential care homes for the elderly and persons with disabilities

1,378 次
times

私營骨灰安置所專責隊伍進行的巡查

Inspections conducted by Private Columbaria Task Force

2,259 次
times

牌照事務課的巡查

Inspections conducted by Licensing Authority Division

牌照巡查

Licensing inspections

2,499 次
times

執法巡查

Enforcement inspections

6,756 次
times



2

消防人員在臨時公眾娛樂場所向市民宣傳消防安全信息。

FSD personnel convey information on fire safety to members of the public at a temporary place of public entertainment.

消防安全

消防安全總區負責制定消防安全政策，以及建築物和集體運輸系統的消防安全措施。該總區亦致力加強市民的消防安全意識、提升舊式建築物的消防安全裝置，以及審核消防安全改善工程的貸款申請。

Fire safety

The Fire Safety Command draws up fire safety policies and formulates fire safety measures for buildings and mass transit systems. It devotes enormous effort to enhancing public awareness of fire safety, upgrading fire safety installations in old buildings and vetting loan applications for fire safety improvement works.



3

消防處樓宇改善支援中心設立電話熱線，向業主提供消防安全改善工程的支援服務。

The FSD Building Improvement Support Centre sets up a telephone hotline to provide support services for owners regarding fire safety improvement works.

消防安全總區按職能劃分的九個課 / 組別：

The Fire Safety Command comprises nine functional divisions/units :

1. 機場擴建工程課 Airport Expansion Project Division
2. 樓宇改善課 1 Building Improvement Division 1
3. 樓宇改善課 2 Building Improvement Division 2
4. 樓宇改善課 3 Building Improvement Division 3
5. 樓宇改善策略辦公室 Building Improvement Strategy Office
6. 新建設課 New Projects Division
7. 鐵路發展課 Railway Development Strategy Division
8. 支援課 Support Division
9. 貸款計劃支援組 Loan Scheme Supporting Team

政府提出修訂《消防安全(建築物)條例》，以賦權執行當局代未能符合該條例要求的目標建築物業主進行消防安全改善工程，隨後向他們收回相關費用。公眾人士及立法會保安事務委員會對此予以支持，修訂條例草案將於二零二四年提交立法會。

The Government has proposed to amend the Fire Safety (Buildings) Ordinance to empower the enforcement authorities to carry out fire safety improvement works for owners of target buildings, who have failed to comply with the requirements of the Ordinance, and to recover the relevant fees from them afterwards. With the support of the general public and the Panel on Security of the Legislative Council (LegCo), the amendment bill will be introduced to LegCo in 2024.

二零二三年
In 2023

機場擴建工程課
Airport Expansion Project Division

處理提交的圖則
Plan submissions handled

579 份
submissions

提供消防安全講座及諮詢服務
Lectures and advisory services given

875 次
times

新建設課
New Projects Division

審批建築圖則
Building plans processed

15,248 份
submissions

鐵路發展課
Railway Development Strategy Division

處理提交文件
Submissions handled

1,933 份
submissions



4 機場擴建工程課人員正驗收三跑道系統的消防柱。
Airport Expansion Project Division personnel is conducting acceptance inspection for a street fire hydrant of the Three-Runway System.

樓宇改善課進行的執法行動(截至二零二三年年底)
Law enforcement actions conducted by Building Improvement Divisions
(as at the end of 2023)

第502章《消防安全(商業處所)條例》
Fire Safety (Commercial Premises) Ordinance (Cap. 502)

訂明商業處所
Prescribed commercial premises

累計發出的消防安全指示
Cumulative Fire Safety Directions issued

22,239 份
pieces

指明商業建築物
Specified commercial buildings

累計發出的改善消防安全指示
Cumulative Fire Safety Improvement Directions issued

90,296 份
pieces

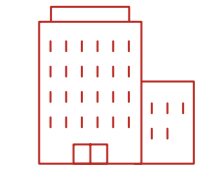


第572章《消防安全(建築物)條例》
Fire Safety (Buildings) Ordinance (Cap. 572)

目標綜合用途建築物
Target composite buildings

累計發出的消防安全指示
Cumulative Fire Safety Directions issued

278,815 份
pieces



第636章《消防安全(工業建築物)條例》
Fire Safety (Industrial Buildings) Ordinance (Cap. 636)

工業建築物
Industrial buildings

累計發出的消防安全指示
Cumulative Fire Safety Directions issued

11,432 份
pieces

